

# Zum 1. August

Autor(en): **Hirzel-Hinnen, F.**

Objektyp: **Preface**

Zeitschrift: **Helvetia : magazine of the Swiss Society of New Zealand**

Band (Jahr): **21 (1958)**

Heft [7]

PDF erstellt am: **10.08.2024**

## **Nutzungsbedingungen**

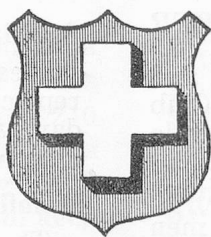
Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

# HELVETIA

MONTHLY  
PUBLICATION  
OF THE



SWISS SOCIETY  
OF  
NEW ZEALAND (INC.)

GROUP NEW ZEALAND OF THE NEW HELVETIC SOCIETY

21st Year

JULY, 1958

Hamilton

## ZUM 1, AUGUST

O Heimatland, O Schweizerland  
Dir weihen wir heut' Herz und Hand  
wir feiern Deinen Ehrentag  
mag kommen was auch kommen mag  
wir bleiben treue Schweizer.

Wir sind hier fern, in Neu-Zeeland  
doch halt uns fest das Liebesband  
s' ist Rot, wie unser edles Blut  
durchkreurt vom Weiss, der Gletscher-Glut  
es leben Hoch die Schweizer.

Wir beugen unsere Kniee nicht  
vor Geld und Gut, noch Lehre  
wir leuchten hell, als Schweizerlicht  
und geben Gott die Ehre  
und bleiben treue Schweizer.

Wir lernen Kind and Enkelkind  
kämpfen—wie unsere Ahnen—  
die lieber tot, als unterjocht  
treu standen zu den Fahnen  
als echte, edle Schweizer.

Und sollt' der letzte Ruheort  
nicht sein in Schweizererde  
dann sagt die Fahn', das stumme Wort  
das weisse Kreuz, im roten Feld:  
"Hier ruht ein Schweizerheld."

—F. Hirzel-Hinnen

★ ★ ★

## News of the Colony

### THANKS FOR COMPETITION ENTRIES

We would like to thank all members who sent in their ideas for our competition and we hope to publicise our decision in the next issue. —A.B.

★ ★ ★

### WELLINGTON SWISS CLUB'S ANNUAL GENERAL MEETING

The first Annual General Meeting of the Wellington Swiss Club was held on June 14th., 1958, in the Community Hall, Brooklyn. The President,

Mr. Karl Bischof, could welcome about 60 compatriots, most of them members of the Club. He gave a short summary of the activities of the Club to date. So far four picnics and four social evenings were organised and proved to be successful. The Club was actually founded on October 5th., 1957, and the temporary committee consisted of: President, Karl Bischof; Vice-President, Fred Fluhler; Secretary, Mrs. R. Messmer; Cashier, J. Hangartner. The cashier then explained the financial position. The balance showed £8/13/-, being the nett proceeds from the Club's activities.

### Committee elected for 1958/59:

President, K. Bischof; Vice-President, F. Fluhler; Secretary, Miss L. Hess; Cashier, J. Hangartner; Executive Members, Mrs. M. Zimmerling, Mrs. L. Sutherland and H. Suter; Auditor, W. Sollberger.

Mrs. Messmer resigned as secretary as she has left New Zealand to spend a holiday in Switzerland. The Committee appreciated her services very much and wished her an enjoyable trip home.

The Rules of the Club were carried. Two articles were changed: The Club is **not** going to be incorporated; the financial year shall end on 31st March. Therefore the next membership fee will be due on April 1st., 1959. The membership fees will be, as in the past, 8 shillings per year.

The following suggestions were made for next year's programme: Two indoor evenings, one picnic, one evening in a Cabaret, furthermore that at the beginning of social evenings old Swiss songs should be sung and that a reading circle should be established. The president thanked for these suggestions and promised that the Committee will consider them.

Supper was delicious as always and although the Swiss film "Switzerland—Land of Blue Lakes" shown afterwards, proved to be disappointing, the two New Zealand films, "Auckland Holiday" and "Southland" were most interesting and gave especially the newly arrived among us and the Club members, a good introduction to the people and the country of New Zealand. —L.H.